

# TELEGRAFUL ROMAN.

Apare Marția, Joia și Sâmbăta.

## ABONAMENTUL

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.  
Pentru monarchie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.  
Pentru strălăutate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la  
Administrațiunea tipografiei arhidiecezane Sibiu, strada Măcelarilor 47  
Correspondențele sînt a se adresa la:  
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Măcelarilor Nr. 43.  
Epistole nefrancate se refuză. — Articuli nepublicați nu se înapoiază.

## INSERȚIUNILE

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori 15 cr. rîndul cu litere garmond — și timbru de 30 cr. pentru de-care publicare.

## „Arată orbului Brăila.”

### III.

Scoalele populare, ce le susțin bisericile (confesiunile) române din patriă, sînt scoale creștine. În toate afacerile, și în întregul lor organism predomină principiile și doctrinele creștinismului, ale evangheliei. Punându-se întrebarea iubirei, noi nici la aceasta nu putem răspunde altfel, decât cu suprema lege a iubirei creștinesci, carea însuși Mântuitorul, a definit-o astfel: „Iubește pe deaproapele tău, ca pre tine însuși.”

Mai multă iubire nu se poate pretinde dela om, și nu pretinde mai mult nici fondatorul religiunii și a bisericii noastre.

În special nu pretinde, să iubim mai mult de cât pe noi înșine, pe deaproapele nostru, fie acela samaritan, fie păgân și vameș, fie fariseu sau șovinist.

Principiul acesta al iubirei creștinesci și-a aflat expresiune și în legislațiunea erei Deákiane. Pentru ca în comune cu locuitori de diferite confesiuni (naționalități) pruncii confesiunii în minoritate să nu rămână fără de învățământ, legea erei Deákiane (art. XXXVIII din 1868) prescrie, ca atari prunci, dacă numărul lor nu trece peste 30, să fie primiți și instruiți (afară de doctrina religiunii) în scoala confesională, ce există în comună (§. 45). Întregire umană și înțeleaptă totdeauna!

Esecută însă era nouă acest prescript al legii? Din cele 3000 de scoale române, cari în sensul adevăratei iubiri creștinesci stau totdeauna deschise și pruncilor de rasa maghiară, nu cunoaștem o singură școală, în care să frecventeze prelegerea 3 scolari de rasa maghiară; ci ca să se eludă legea, eată cum purced șovinistii.

Prin o instrucțiune ministerială din era nouă sînt îndrumați inspectorii regesci de scoale comitatensi a esopera în comune cu locuitori de diferite confesiuni (naționalități), ca acei aparținători la o confesiune, cari susțin deja școala confesională neperfectă („tökéletlen” ??) să cedeze aceasta comunei politice, în care cas greutățile școlii vor căde asupra comunei politice, ba se va pute cere și ajutorul statului. (Instrucțiunea pentru inspectorii de scoale emisă cu ordinațiunea ministerială ddto 2 Septemvre 1876 Nr. 20311, §. 71). „Să le spună inspectorul regiu oamenilor, că dacă nu se vor învoi, se va admonia școala de trei ori și se va închide; și să-i provoace (hívja föl), ca să nu aștepte acele admonieri, ci să se declare că sînt învoiți, ca

scoala confesională să se prefacă în sensul §-ului 26 al legii în școala comunală.”

Cum exploatează această instrucțiune ministerială unii fanatici nesocotiți ai șovinismului, ne arată unele casuri din comitatul Turda-Arieș unde auzim, că s’au luat protocoale de declarațiune spre prefacerea școlii confesionale în școala comunală, la cari au participat câte 2—3 indiviși din comuna bisericească interesată, fără ca comuna însăși să fi știut ceva despre întreaga manevră.

Nu reușește în modul acesta a cuceri o școală română pentru 10—20 prunci maghiari, se ia refugiu la altă manevră. Se fac reprezentațiuni la comitetele administrative comitatense, și de aici la ministru, că în cutare comună împrejurările etnografice recer înființarea unei școlii pe spelele statului. În modul acesta se esoperează de pentru 8 prunci maghiari se înființează școală de stat cu spele de 800 fl. pe an, deși în aceea comună există școală bună română (Valendorf, Șieu, Sântul, Bărsău, Gărbou și foarte multe altele.)

Nu noi sîntem, ceice nu iubim — după cum ține evanghelia — „pre vrășmașii nostri” și nu noi sîntem aceia, cari nu facem bine „celor ce ne asupresc.” Brațele noastre sînt deschise pentru ei. Pentru ce se feresc de noi?

Pe lângă toată sărăcia noastră facem și bine pentru dînșii. Eată cum:

Legea pentru învățământul popular prescrie, ca spre scopul înființării și susținerii școlilor comunale să se ridice dela locuitorii comunei un adaus de dare de 5% (§. 35). Dacă însă în atare comună susține vre-o confesiune școală confesională, aparținătorii acestei confesiuni nu sînt datori a contribui acele 5%; numai la cazul, dacă pentru școala lor proprie speșează mai puțin decât suma, ce ar căde asupra lor din cele 5%, au de a ajuta cu plusul școala comunală. (§. 36, 44.)

Acest prescript al legii, cum se îndeplinește în era nouă?

Pentru ca copilașii nostri să învețe barem a ceti în limba lor maternă caută să susținem modestele noastre școluțe și în comunele, unde s’au înființat școlle pompoase și lucuroase comunale sau de stat — maghiare, cari necum de iubire creștinească, dar nici de dreptate și de lege nu vreau să scie; și a căror învățători afară de „tolhar rumun, chine Hora” nu știu vorbi o boabă cu pruncii nostri. Stă colibuța lângă palat. Colo 50—80, aici 5—8 scolari. Colo 50—60 fl. speșe, aici 500—600. Și totuși în colibuța e viață și progres la talentații copii de român. Ce se întemplă? Cu

toate că speșele cu școala noastră sînt îndecit mai mari decât suma celor 5% după darea directă, totuși se storc aceste 5% și de pe noi pe seama școlilor comunale și de stat, pe seama palaturilor. Ca creștini iubitori dăm sumulița aceasta de abia 10—20 fl., pentru că așa scim din tradițiunile străbunilor nostri, că „Bacșișul te scapă și de turc și de tatar.”

Le știu toate aceste și încă multe altele prea bine șovinistii maghiari, pentru că ei le țes, ei le înscenează, ei le provoacă; și totuși noi sîntem aceia, cari le turburăm apa —!

Ne-am plâns destul cătră frații nostri conlocuitori. Ne-am provocat nunumai la iubirea evanghelică, ci și la legile aduse de ei — fără denoi. Cu ce ne-au mîngăiat? „Dacă nu vă place aici, duceți-vă peste Carpați în România!”

Eată dar ce e dorința lor —! În zadar vom încerca să-i capacităm cu evanghelia și cu legea în mână, ei nu vîd, nu aud. Una li-e dorința lor: ca să facem loc — Ciangăilor.\*)

Mitru.

## Revista politică.

Sibiu, în 26 Octomvre.

Monitorul oficial din Budapesta publică rescripțiile regesci privitoare la guvernorul Fiumei și al litoralului croato-unguresc:

„La propunerea ministrului president unguresc al meu ridic din oficiu pe guvernatorul Fiumei și al litoralului unguresc croat, contele Géza Szapáry, la cererea lui proprie pe lângă recunoștința escelentelor servii prestate în această calitate.

Dat în Gödöllő, 1 Noemvre 1883.

Franz Iosef m. p.

Coloman Tisza m. p.

Totodată publică și decretul de denumire al contelui Augustin Zichy de guvernator în locul lui Szapáry, și decretul, prin care cest din urmă se denumesc de marșal de curte în locul decedatului Georgiu Festetics.

Ministru de esterne al României, dl Stourdza, în zilele aceste a petrecut mai îndelungat în Viena. Acest incident s’a discutat mult de cătră diarele ambelor țări, atribuindu-i-se însemnătate politică. Cu privire la acest incident cetim în diarul „Pester Lloyd”, dela 6 Noemvre următoarele:

\*) Morala întregii afaceri e: că pe Ciangăi nici cu plăcinte nu-i pot ține aici, pre noi nici cu furca nu ne pot scoate de aici.  
Red.

## FOIȚA.

Cristian Waldo

sau

CAILE NOROCULUI.

Roman de George Sand.

(Tradus din franțozesce de E. B.)

(Urmare).

— Tot să mai păzesc pe Italianul? Mi s’a urit.

— Ba nu, tu ai să vii cu noi la castelul vechiu.

— A! ce să facem acolo?

— „Apoi celălalt răspunse ceva, ce noi n’am înțeles și ce nici nu ți-ai pute spune, de oare ce erau vorbe de ale lotrilor, precum mi se părea; însă numele lui Cristian Waldo s’a numit de repețite ori, apoi au vorbit și de avocat dîcînd;

— „Advocatul nu ne împedecă; un avocat fuge!

— Asta o să vedem! esclamă dl Goefle. Și apoi?

— „Apoi au vorbit de un măgar, de o cupă de aur, de o gâlceavă, lucrul deveni din ce în ce mai nepriceput. Apoi după ce se esplicaseră, plecară dîcîndu-și:

— Locul de rendez-vous e la oarele opt pe lac.

— „Dar dacă n’a trece? țise celălalt.

— „Ei apoi mergem la Stollborg; o să primim ordinii.

„Îndată ce plecară acești doi mișei, locotenentul ne a făcut să eșim din ascunzișul nostru dîcîndu-ne încet:

— „Nici o vorbă aici!

— „Și ne conduse cu precauție în galeria cea mare a vîntoarelor și ne țise:

— „Permiteți-mi a vă părăsi să caut pe maiorul.

Locotenentul înțelese jargonul bandiților: era vorba de a ataca pe Cristian Waldo, acuzându-l a fi furat ceva, a-l duce în turn, a-l ucide chiar, de s’ar apăra, și apoi ei mai țiseră:

— „Așa, va fi mai bine!

„Locotenentul era indignat. El ne țise părăsindu-ne.

— „Asta are poate o însemnătate mai mare decât credem... Aici este politica în joc. Cristian Waldo trebuie să aibă un secret de stat.

— A! îți jur că nu este așa! răspunse Cristian suridînd de simplitatea locotenentului.

— Eu nu te întreb, domnule Cristian, respunse sincera și buna Martină: destul că locotenentul și maiorul, împreună cu caporalul Duff au jurat să-și facă datorința și să vă ocrotească de i-ar și displăcea aceasta baronului, dară ei au prevădut că au

să lucreze cu multă precauție, și recomandându-ne a păstra secretul cât se poate de bine, ei au plecat, pe jos, bine armați, fără șgomot, și unul după altul dându-și rendez-vous aici, ca să se ascundă și să pună mîna pe ucigași și pe secretul lor.

— „Continuați jocul — ne țiseră ei: îngrijiți-vă să nu se observe absența noastră.

„În adevăr, noi am făcut ca și când i-am căuta, Margareta și eu, până la — momentul când ne am despărțit să facem toaleta de sară; dară, în loc să ne facem frumoase noi ne uitam din fereasta odăiei mele și cercam, să vedem prin negură, ce se petrece pe lac. Vai! era imposibil; nu deosebei nici chiar locul, unde era Stollborg. Apoi ne puserăm să auzim ceva: prin negură deasă se aude uneori cel mai mic șgomot; însă, în castel și în împrejurimea sa era un vuet de fanfare și de focuri artificioase, ca și când ar fi voit cineva într’adins să ne împedecă a auzi șgomotul unei gâlceve sau unei bătălii. Și vremea trecea... până ce de odată fu Margareta cuprinsă de o frică...

— Și Dta, dragă Martină, țise Margareta confusă.

— Chiar Dta, scumpă amică, mi-ai împărțit frica aceea, replică incredințata locotenentului cu sinceritate. În sfîrșit noi am plecat ca două nebune la Peterson, convinse că o să găsim pe maiorul și pe amicii săi, cari ne vor liniși, și să-i aducem prin





